

deichsel Röhrenbach WOS.— Syn. → [Gabel]deichsel.— 7dy Hölzer, die die Langwied mit der Hinterachse des Wagens verbinden, NB vereinz.: „man unterscheidet bei einem Wagen die *vedan Arm* und die *hintan Arm* Lembach GRA; „Die Verbindung zwischen Vorder- und Hinterwagen erfolgt durch die *Longwoid ... den Spannagel ... die Arm* (Schrägbalken zur Längsachse)“ OB BJV 1951,164.— Syn. → *Wetter*.— 7e Dim., Pl., Flügel, über die am Spinnrad der Faden auf die Spule läuft, OB, NB vereinz.: *Armal* NB.

Etym.: Ahd., mhd. *arm*, germ. Wort idg. Herkunft; <sup>23</sup>KLUGE-SEEBOLD 52.

Ltg. Formen: *ärm*, *ām*, *ǫ-*, mit *a-* vor *r* (KEM, NEW, TIR, VOH), vgl. DENZ Windisch-Eschenbach 38; westl. OB, SCH *arm*; vereinz. *ua(r)m* (EG, PAN), vgl. Lg. § 1h4, *ǫim* (SOB).— Pl. meist gleichl. mit Sg., vereinz. mit Uml. *ǣm* (FFB, LL, SOG), *ǣrm* (M, TÖL).— Dim. *ārmal*, *ǫ-* u. ä., daneben OB, NB mit Uml. *ār-*, schriftsprl. beeinflusst auch *eam-* u. ä. (M, SOG; TIR).— Vereinz. auch *ārmal* o.ä. (GAP, TÖL), *-ǣ* u. ä. (MB, STA, WOR; PA, PAN, WOS), *-ai* (LF, TÖL, WOR), *ǣrmla* o.ä. (LL, SOG).

Rechtswb. I,820 f.

SCHMELLER I,144.

WBÖ I,332-337; Schwäb.Wb. I,314 f.; Schw.Id. I,452 f.; Suddt.Wb. I,455 f.

DWB I,551-553; Frühhd.Wb. II,97-100; LEXER HWB. I,93; WMU I,129 f.; Ahd.Wb. I,642-644.

BERTHOLD Fürther Wb. 8; BRAUN Gr.Wb. 18; DIETL Erg. Schmeller II,28 f.

S-32B1, 1a, 2, 33B4-13, 15-17, 19-24, 26-27, 93031, M-17/9, 48/23.

Abl.: *Ärmel*, *-armen*, *armicht*, *Ärmling*.

Komp.: [Affen]a. 1 überlanger Arm, °OB, °NB, °OP vereinz.: *Affneam* Fürstenfeldbruck.— 2 stark behaarter Arm, OB, °NB vereinz.: °*der mid seine Affnarm* Ortenburg VOF.

WBÖ I,337; Suddt.Wb. I,246.

[Baum]a. wie → A.6, °OB, °NB vereinz.: *Bamarm* „Baumast“ Wackersbg TÖL.

[Pflug]a. wie → A.7cǝ, OP, MF vereinz.: *Pflugorm* Etzelwang SUL.

[Prügel]á. kräftiger, starker Arm, °OB, °NB, °OP vereinz.: °*dea hod sechane Prüglarm hea, mid dem fangst am bestn nix* o Brandhub MÜ. WBÖ I,337.

[Brunn]a.: *Brunnarm* Brunnenausflußröhre der Pumpe Staudach (Achtental) TS.— Auch Pumpenschwengel: °*Bauer, wannst amal a Zeit hast, na derfst mar an neichn Brunnarm macheln* (Ef.) O'köllnbach LA. WBÖ I,337.

[Tätzlein]a.: *Tatzlarm* „lahmer, gefühlloser Arm, von Geburt aus oder durch Blutvergiftung“ Wackersbg TÖL.

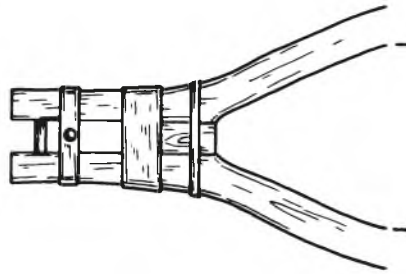


Abb. 19: *Deichselarme*, zwischen die die Wagendeichsel eingesetzt wird (Rechtmehring WS).

[Deichsel]a. 1 wie → A.7dǝ, °OB, °NB, °OP, MF mehrf., °OF, SCH vereinz.: „die *Deichsel* wurde in die *Deichselarme* gesteckt und mit einem eigenen dicken *Deichselnagel* befestigt“ Garching AÖ; *Deistloam* Naabdemerth NEW; „die *Deichselarme* aus *Spielbaum* (Esche) oder Birke“ HÄRING Gäuboden 97.— Syn.: *Arm*, [Vorder]-, [Hachel]-, [Gestell]-, [Wagen]-, [Wett]arm, [Hachel]baum, *Furkel*, [Deichsel]gabel, *Hachel*, [Deichsel]hachel, [Waage]halter, *Häuslein* (→ *Haus*), *Wange*, [Deichsel]wange.— S. Abb. 19.— 2 wie → A.7dǝ, OB, NB, OP vereinz.: *Eiksloam* Deichselgabel, wenn die Deichsel selbst hinten in zwei Arme ausläuft Aholming VOF.— 3 Gabeldeichsel, Gesamtgeb. vereinz.: *Eichselarm* Frsg.— Syn. → [Gabel]deichsel. WBÖ I,337; Schw.Id. I,453.— DWB II,908.— S-80B74.

Mehrfachkomp.: [Wagen-deichsel]a. wie → A.7dǝ: *Wongdeichsloarm* Beratzhsn PAR.

[Fang]a. wie → [Affen]a.1, OB, °NB vereinz.: *Fangarm* zu langer Arm Allersdf ROL.

[Fluß]a. Arm eines Flusses, OB, NB, OP, SCH vereinz.: *Flusoam* O'leinbach WOS. WBÖ I,337.— DWB III,1857.

[Vorder]a., [Vörder]- 1 Unterarm, OB, NB, OP vereinz.: *Vordaoarm* Mchn; *Vidaoam* Fürnrd SUL; „am *Vorderarm* trug man *Sammtstutzeln*“ LENTNER Bavaria Gebirge 193.— 2 wie → A.7dǝ: *Vorderarm* Bischofsmais REG. WBÖ I,337 f.— DWB XII,2,956 f.— S-32B2.

[Glocken]a.: *Gloggnarm* „Balken, an dem das Glockenseil befestigt ist“ Hfhegnenbg FFB.

[Hachel]a. 1 wie → A.7dǝ: *Hoachearm* Manchhing IN; „queer ob den *Hachel-Armen* liegend“ SCHMELLER I,1012.— 2 wie → [Deich-